

Report of the Directors

董事會報告

The directors of the Company ("Directors") present their report and the audited accounts for the year ended 31 December, 2008.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company. Its subsidiaries are principally engaged in the production of fermentation-based amino acids, food additive products and cassava starch based industrial products. Details of the principal activities of its subsidiaries are set out in Note 9 to the accounts.

There have been no significant changes in the nature of these activities during the year under review.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The results of the Group for the year ended 31 December, 2008 are set out in the consolidated income statement on page 57.

An interim dividend of 0.3050 US cents (2.379 HK cents) per share was declared and paid to the shareholders during the year under review. The Board does not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December, 2008.

SHARE CAPITAL

Details of the movements in the share capital of the Company are set out in Note 14 to the accounts.

DISTRIBUTABLE RESERVES

As at 31 December, 2008, the Company's share premium reserve of approximately US\$194,098,000 (subject to the Cayman Companies Law and the articles of association of the Company) and retained earnings of approximately US\$13,733,000 were available for distribution to the Company's shareholders.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SECURITIES

During the year ended 31 December, 2008, neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased, sold or redeemed any of the Company's shares.

RESERVES

Movements in the reserves of the Group and of the Company during the year are set out in Note 15 to the accounts.

本公司董事（「董事」）謹此呈報截至二零零八年十二月三十一日止年度的董事會報告及經審核賬目。

主要業務

本公司為投資控股公司，其附屬公司主要從事以發酵技術生產氨基酸產品、食品添加劑及木薯澱粉工業產品。其附屬公司主要業務的詳情載列於賬目附註9。

該等業務於回顧年度並無重大轉變。

業績及分派

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度的業績載於第57頁的綜合收益表。

於回顧年度已宣派及派付中期股息每股0.3050美仙（2.379港仙）。董事會不建議宣派截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息。

股本

本公司股本變動的詳情載於賬目附註14。

可供分派儲備

本公司於二零零八年十二月三十一日有股份溢價賬約194,098,000美元（須符合開曼群島公司法及本公司組織章程細則的規定）及保留盈利約13,733,000美元可供分派予本公司股東。

購買、出售或贖回證券

本公司及其任何附屬公司於截至二零零八年十二月三十一日止年度內概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

儲備

本集團及本公司於本年度的儲備變動載於賬目附註15。

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in the Group's property, plant and equipment during the year are set out in Note 7 to the financial statements.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, the five largest customers of the Group accounted for approximately 33% of the Group's consolidated turnover. In addition, the five largest suppliers of the Group accounted for approximately 61% of the Group's consolidated purchases for the year. Sales to the Group's largest customer and purchases from the Group's largest supplier accounted for less than 11% and 18% of the Group's consolidated sales and consolidated purchases respectively.

At no time during the year, did a director, an associate of a director or any shareholder of the Company, which to the knowledge of the directors owns more than 5% of the Company's issued share capital, have an interest in the share capital of any of the five largest customers or suppliers of the Company.

DIRECTORS

The Directors during the year under review and up to the date of this report are:

Executive Directors

Yang, Tou-Hsiung
Yang, Cheng
Yang, Kun-Hsiang
Yang, Chen-Wen
Wang, Joel J.

Non-executive Directors

Huang, Ching-Jung
Chou, Sze-Cheng

Independent Non-executive Directors

Chao, Pei-Hong
Ko, Jim-Chen
Chen, Joen-Ray

According to Article 87(1) of the Company's articles of association, Mr. Yang, Tou-Hsiung, Mr. Yang, Cheng and Mr. Chao, Pei-Hong will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company. All such Directors being eligible, offer themselves for re-election.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Brief biographical details of the Directors and senior management are set out on pages 30 to 33.

物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備於本年度變動的詳情載於財務報表附註7。

主要客戶及供應商

於本年度，本集團五大客戶佔本集團綜合營業額約33%。此外，本年度本集團五大供應商佔本集團綜合採購額約61%。來自本集團最大客戶的銷售及最大供應商的採購分別佔本集團綜合銷售及綜合採購少於11%及18%。

於年內任何時間，概無董事、董事之聯繫人士或據董事所知擁有本公司5%以上已發行股本之股東，於本公司任何五大客戶或供應商之股本中擁有權益。

董事

於回顧年度及截至本報告日期在任的董事如下：

執行董事

楊頭雄
楊正
楊坤祥
楊辰文
王肇樹

非執行董事

黃景榮
周賜程

獨立非執行董事

趙培宏
柯俊禎
陳忠瑞

根據本公司之組織章程細則第87(1)條，楊頭雄先生、楊正先生及趙培宏先生將於本公司應屆股東週年大會上輪席退任。所有該等董事符合資格及願意重選連任。

董事及高級管理層履歷

董事及高級管理層的簡歷詳載於第30至33頁。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

(a) As at 31 December, 2008, the interests and short positions of each Director and chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"), which (a) were required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the Directors were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules"), to be notified to the Company and the Stock Exchange, were as follows:—

董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

(a) 於二零零八年十二月三十一日，本公司各董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份及債權證中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）之權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文董事被認為或被視為擁有之權益及淡倉），或(b)規定須列入證券及期貨條例第352條規定存置之登記冊內之權益及淡倉，或(c)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）所載之上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：—

Name 姓名	Interests in shares 於股份中之權益	
	Number of ordinary shares 普通股數目	Percentage of issued shares of the Company 佔本公司已發行 股份百分比
Mr. YANG, Tou-Hsiung 楊頭雄先生	169,730,196 (Note 1) (附註1)	11.15%
Mr. WANG, Joel J. 王肇樹先生	750,000	0.05%
Mr. HUANG, Ching-Jung 黃景榮先生	200,000	0.01%
Mr. CHAO, Pei-Hong 趙培宏先生	500,000	0.03%

Notes:

附註：

1. Mr. YANG, Tou-Hsiung's interest in shares were held in the following capacities:-

1. 楊頭雄先生以下列身份持有股份權益：

Capacity	身份	Number of ordinary shares 普通股數目
Interest of company controlled by him	於楊頭雄先生控制之公司中擁有權益	169,730,196 *

* Mr. YANG, Tou-Hsiung was entitled to exercise or control the exercise of more than one-third of the voting power of King International Limited ("King International") and King International is the holder of such 169,730,196 shares.

* 楊頭雄先生有權行使或控制行使 King International Limited (「King International」) 超過三分之一的投票權，而 King International 為該批 169,730,196 股股份之持有人。

Save as disclosed above, as at 31 December 2008, none of the Directors or chief executives of the Company had or was deemed to have any interest or short position in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which (a) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which he/she was taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Listing Rules, to be notified to the Company and the Stock Exchange.

除上文所披露者外，於二零零八年十二月三十一日，概無本公司董事或最高行政人員於本公司及其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債權證中，擁有或被視為擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文被認為或被視為擁有之權益及淡倉）；或(b)根據證券及期貨條例第352條須列入該條文所述之登記冊內之任何權益或淡倉；或(c)根據上市規則所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEMES

On 13 June, 2003, the Pre-IPO Share Option Scheme and the Share Option Scheme were approved by shareholders under which the Directors may, at their discretion, offer any employee (including any executive director of the Company) of the Group, options to subscribe for shares in the Company subject to the terms and conditions stipulated in the two schemes.

Options to subscribe for 29,770,000 shares had been granted to the Directors and employees of the Group on 13 June, 2003 under the Pre-IPO Share Option Scheme. No further options can be, or have been, granted under the Pre-IPO Share Option Scheme from 27 June, 2003, the date of listing of the shares on the Stock Exchange. As at 31 December 2008, there was no share option outstanding under the Pre-IPO Share Option Scheme.

As at 31 December 2008, no option had been granted or exercised under the Share Option Scheme.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Each of Mr. Yang, Tou-Hsiung, Mr. Yang, Cheng, Mr. Yang, Kun-Hsiang, Mr. Yang, Chen-Wen and Mr. Wang, Joel J. has entered into a service agreement with the Company for an initial period of three years. Such service agreements may continue thereafter unless terminated by not less than three months' notice in writing served by either party following the expiration of the end of the initial term or at any time thereafter.

Each of Mr. Huang, Ching-Jung and Mr. Chao, Pei-Hong has entered into a service agreement with the Company for an initial term of one year. Such service agreements may continue thereafter unless terminated by one month's notice in writing served by either party following the expiration of the end of the initial term or at any time thereafter.

Mr. Chou, Sze-Cheng has entered into a service contract with the Company for a term commencing on 31 May 2006 ("Commencement Date") and shall continue until the year falling on the third year from the Commencement Date or the annual general meeting of the Company to be held in the third year from the Commencement Date, whichever is earlier or otherwise terminated by the giving of one month's notice in writing thereof by either party to the other.

購股權計劃

二零零三年六月十三日，股東已批准首次公開售股前購股權計劃及購股權計劃。據此，董事可酌情向本集團的任何僱員（包括任何本公司執行董事）授出購股權，根據該兩項購股權計劃的條款及條件認購本公司的股份。

二零零三年六月十三日，已根據首次公開售股前購股權計劃向董事及本集團僱員授出可認購 29,770,000 股股份之購股權。自二零零三年六月二十七日（即股份於聯交所上市之日）起，再不可亦再無根據首次公開售股前購股權計劃授出購股權。於二零零八年十二月三十一日，概無首次公開售股前購股權計劃項下之購股權尚未行使。

於二零零八年十二月三十一日，概無購股權計劃項下的購股權已授出或已行使。

董事服務合約

楊頭雄先生、楊正先生、楊坤祥先生、楊辰文先生及王肇樹先生已分別與本公司訂立初步為期三年之服務協議，該等服務協議可於其後繼續生效，除非其中一方於初步年期屆滿後或於其後任何時間發出不少於三個月書面通知終止服務協議。

黃景榮先生及趙培宏先生已分別與本公司訂立初步為期一年之服務協議，該等服務協議可於其後繼續生效，除非其中一方於初步年期屆滿後或於其後任何時間發出不少於一個月書面通知終止服務協議。

周賜程先生已與本公司訂立服務合約，年期由二零零六年五月三十一日（「開始日期」）起開始，並將繼續生效，直至由開始日期後計滿三年之年度或開始日期起計第三年內將舉行之本公司股東週年大會（以較早者為準）為止，或除非其中一方向另一方發出一個月書面通知終止合約。

Mr. Ko, Jim-Chen has not entered into service contract with the Company, and has no fixed term of service with the Company but will be subject to retirement by rotation and re-election at annual general meetings of the Company in accordance with the articles of association of the Company.

Mr Chen, Joen-Ray has entered into a service contract with the Company for a term of one year and both parties may upon or before the expiration of the original term or any renewed term (as the case may be) thereof, agree in writing to extend the term of the service contract for another year.

No director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment, other than statutory compensation.

柯俊禎先生並無與本公司訂立服務合約，與本公司亦無訂立固定服務年期，惟將根據本公司組織章程細則於股東週年大會上輪席退任及重選連任。

陳忠瑞先生已與本公司訂立為期一年之服務合約，而雙方可於原有條款或其任何重續條款（視乎情況而定）屆滿前以書面方式同意延長服務合約條款一年。

在應屆股東週年大會上擬重選之董事並無與本公司訂立本公司在一年內不作賠償（法定賠償除外）則不可撤銷之服務協議。

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Except for the service contracts detailed above, no director had a material interest in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the year.

董事所擁有之合約權益

除上文所詳述之服務合約外，並無董事在年內本公司或其任何附屬公司參與訂立而對本集團業務有重大影響之合約中擁有重大權益。

CONNECTED TRANSACTIONS

Transactions with Taiwan Vedan Enterprise Corporation ("Taiwan Vedan")

For the year ended 31 December, 2008, the Company entered into the following transactions with its substantial shareholder, Taiwan Vedan, a connected person of the Company, which constituted continuing connected transactions of the Company subject to the reporting and announcement requirements under Chapter 14A of the Listing Rules:

關連交易

與台灣味丹企業股份有限公司（「台灣味丹」）之交易

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司與其主要股東及關連人士，台灣味丹進行下列交易，而該等交易屬於須遵守上市規則第14A章申報及公告規定之持續關連交易：

		Note 附註	US\$'000 千美元
A.	Sale of goods to Taiwan Vedan	(i)	2,552
B.	Technological support fee paid to Tung Hai Fermentation Industrial Co. Ltd. and Taiwan Vedan	(ii)	2,755
A.	向台灣味丹銷售貨品	(i)	2,552
B.	向東海醱酵工業股份有限公司及台灣味丹支付技術支援費	(ii)	2,755

Notes:

- (i) On 14 December 2005, the Company and Taiwan Vedan entered into an agreement in respect of the sales of certain GA (acronym as "glutamic acid"), MSG (acronym as "monosodium glutamate") and cassava starchbased industrial products by the Group to Taiwan Vedan and its subsidiaries (other than members of the Group) ("Taiwan Vedan Group") for a term of three years from 1 January 2006 to 31 December 2008 ("Taiwan Sales Agreement"). The parties entered into a supplemental agreement on 4 January 2007 to increase the cap under the Taiwan Sales Agreement to the revised cap of US\$4,100,000 for the three financial years ended 31 December 2006, 2007 and 2008. The Directors believe that the sale of goods to the Taiwan Vedan Group pursuant to the Taiwan Sales Agreement will generate additional income to the Group.

As the transactions contemplated under the Taiwan Sales Agreement were expected to continue after the expiration of its term, the parties entered into an agreement on 23 December 2008 on substantially the same terms as the Taiwan Sales Agreement for a term of three years from 1 January 2009 to 31 December 2011. At the relevant time, the Company estimated that the annual total aggregate amount of sales of the products to the Taiwan Vedan Group will not exceed the maximum cap of US\$1,700,000 for each of the three financial years ending 31 December 2011.

- (ii) On 14 December 2005, the Company and Taiwan Vedan entered into an agreement in respect of the provision of certain technological support services by the Taiwan Vedan Group to the Group for a term of three years from 1 January 2006 to 31 December 2008 ("Technology Support Agreement"). The parties entered into a supplemental agreement on 4 January 2007 to increase the cap under the Technology Support Agreement to the revised cap of US\$2,800,000 for the three financial years ended 31 December 2006, 2007 and 2008. The Directors believe that the technological support from the Taiwan Vedan Group will benefit the Group's future business developments.

As the transactions contemplated under the Technology Support Agreement were expected to continue after the expiration of its term, the parties entered into an agreement on 23 December 2008 on substantially the same terms as the Technology Support Agreement for a term of one year from 1 January 2009 to 31 December 2009. At the relevant time, the Company estimated that the annual total aggregate amount of service fee payable pursuant to the agreement will be around or may exceed US\$1,700,000 for the financial year ending 31 December 2009. However, it was agreed by the Company and Taiwan Vedan that the annual total aggregate amount of service fee payable by the Group shall be subject to a cap of US\$1,700,000 as a support extended by Taiwan Vedan to the Group.

註:

- (i) 於二零零五年十二月十四日，本公司與台灣味丹就本集團向台灣味丹及其附屬公司（本集團成員公司除外）（「台灣味丹集團」）出售若干谷氨酸、味精及澱粉工業產品而訂立協議，由二零零六年一月一日至二零零八年十二月三十一日止，為期三年（「台灣銷售協議」）。各訂約方於二零零七年一月四日訂立補充協議，以將台灣銷售協議之上限增加至截至二零零六年、二零零七年及二零零八年十二月三十一日止三個財政年度之經修訂上限4,100,000美元。董事相信根據台灣銷售協議向台灣味丹集團銷售貨品，將為本集團帶來額外收入。

由於台灣銷售協議項下擬進行之交易預期於其條款屆滿後繼續，各訂約方於二零零八年十二月二十三日訂立條款大致與台灣銷售協議相同之協議，由二零零九年一月一日至二零一一年十二月三十一日止，為期三年。於相關時間，本公司估計銷售產品予台灣味丹集團之年度總額將不會超過截至二零一一年十二月三十一日止三個財政年度各年之最高上限1,700,000美元。

- (ii) 於二零零五年十二月十四日，本公司與台灣味丹就台灣味丹集團向本集團提供若干技術支援服務而訂立協議，由二零零六年一月一日至二零零八年十二月三十一日止，為期三年（「技術支援協議」）。各訂約方於二零零七年一月四日訂立補充協議，以將技術支援協議之上限增加至截至二零零六年、二零零七年及二零零八年十二月三十一日止三個財政年度之經修訂上限2,800,000美元。董事相信從台灣味丹集團獲得技術支援，將對本集團之未來業務發展有利。

由於技術支援協議項下擬進行之交易預期於其條款屆滿後繼續，各訂約方於二零零八年十二月二十三日訂立條款大致與技術支援協議相同之協議，由二零零九年一月一日至二零零九年十二月三十一日止，為期一年。於相關時間，本公司估計根據協議之年度應付服務費總額將約為或可能超過截至二零零九年十二月三十一日止財政年度之1,700,000美元。然而，本公司與台灣味丹協定，本集團應付之年度服務費總額須受上限1,700,000美元所限，作為台灣味丹向本集團提供之進一步支援。

Apart from the above transactions, for the year ended 31 December 2008, the Company entered into certain transactions with Taiwan Vedan pursuant to an agency agreement entered into by the parties on 14 December 2005 (“Agency Agreement”), which were exempted from all reporting, announcement and independent shareholders’ approval requirements under Chapter 14A of the Listing Rules. Each of Taiwan Vedan and the Company has been acting as the sole and exclusive agent of the other party to sell, distribute, supply and/or provide the products that are produced or proposed to be produced by the Group from time to time to the customers in Vietnam, ASEAN countries and the PRC or in Taiwan (as the case may be). The Directors believe that the Group will continue to benefit from the transactions as the Group will receive additional commission income, and, it will also continue to benefit from the transactions in respect of additional sales to customers in Taiwan which may not be satisfied by the production capacity of, or the available products from, the Taiwan Vedan Group.

On 31 December 2008, the parties entered into an agreement on substantially the same terms as the Agency Agreement for a term of three years from 1 January 2009 to 31 December 2011. At the relevant time, the Company estimated that the annual total aggregate amount of commission to be received by each of the Group and the Taiwan Vedan Group will not exceed the maximum cap of US\$150,000 and US\$80,000 for each of the three financial years ending 31 December 2011. Such transactions are subject to the reporting and announcement requirements under Chapter 14A of the Listing Rules.

Transactions with Shandong Xue Hua Bio-chemical Co., Ltd. (“Xue Hua”)

For the year ended 31 December, 2008, the subsidiaries of the Company entered into various transactions with Xue Hua, which constituted continuing connected transactions as defined in the Listing Rules. The Directors are of the view that such transactions will provide cost benefits to the Group for its GA and MSG manufacturing businesses.

On 22 December, 2005, Ordino Investments Pte Ltd (“Ordino”), a wholly-owned subsidiary of the Company and Xue Hua entered into a joint venture contract to set up a joint venture company, Shandong Vedan Snowflake Enterprise Co., Ltd. (“JV Company”) in the PRC. Upon the establishment of the JV Company, the JV Company becomes a 70% non wholly-owned subsidiary of the Company, and Xue Hua, which holds 30% of the equity interest in the JV Company, becomes a connected person of the Company under Chapter 14A of the Listing Rules.

除上述交易外，截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司與台灣味丹根據各訂約方於二零零五年十二月十四日訂立之代理協議（「代理協議」）訂立若干交易，該等交易根據上市規則第14A章獲豁免全部申報、公佈及獲獨立股東批准之規定。台灣味丹及本公司各自作為另一方之唯一獨家代理，以不時銷售、分銷、供應及／或提供由本集團生產或建議將由本集團生產之產品予越南、東盟國家及中國或台灣（視乎情況而定）之客戶。董事相信，本集團將繼續受惠於該等交易，此乃由於本集團將收取額外佣金收入，而其亦將繼續受惠於有關額外銷售予台灣客戶之該等交易，台灣味丹集團之產能可能未能滿足或無法提供產品予該等客戶。

於二零零八年十二月三十一日，各訂約方訂立條款大致與代理協議相同之協議，由二零零九年一月一日至二零一一年十二月三十一日止，為期三年。於相關時間，本公司估計本集團及台灣味丹集團各自將予收取之年度佣金總額將不會超過截至二零一一年十二月三十一日止三個財政年度各年之最高上限150,000美元及80,000美元。該等交易須根據上市規則第14A章遵守申報及公佈規定。

與山東雪花生物化工股份有限公司（「雪花」）之交易

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司之附屬公司與雪花訂立若干交易，構成持續關連交易（定義見上市規則）。董事認為，該等交易將為本集團的谷氨酸及味精製造業務帶來成本效益。

於二零零五年十二月二十二日，本公司全資附屬公司Ordino Investments Pte Ltd（「Ordino」）與雪花訂立合營協議，在中國成立合營公司山東味丹雪花廠（「合營公司」）。成立合營公司後，合營公司成為本公司擁有70%權益之非全資附屬公司，雪花則持有合營公司30%股權，根據上市規則第14A章，成為本公司之關連人士。

Set out below is a table summarising the non-exempt continuing connected transactions with Xue Hua as at 31 December 2008 which are subject to the reporting, announcement and independent shareholders' approval requirements under Chapter 14A of the Listing Rules:

下表概述截至二零零八年十二月三十一日與雪花之間須遵守上市規則第14A章申報、公告及獨立股東批准規定之不獲豁免持續關連交易：

		Note 附註	US\$'000 千美元
A. Supply of certain raw materials by Xue Hua to the JV Company	A. 雪花向合營公司供應若干原材料	(i)	15,362

Notes:

附註：

(i) On 28 December, 2005, Ordino, Xue Hua and the JV Company entered into an agreement in respect of the supply of certain raw materials ("Raw Materials") by Xue Hua to the JV Company. On 31 December 2006, Xue Hua and the JV Company entered into a supplemental agreement (the agreement, as supplemented by the supplemental agreement, will be referred to as the "Raw Materials Purchase Agreement") to revise certain terms of the agreement. The Raw Materials Purchase Agreement was for a term of three years from 28 December 2005 to 27 December 2008.

(i) 於二零零五年十二月二十八日，Ordino、雪花及合營公司就有關雪花向合營公司供應若干原材料（「原材料」）訂立一項協議。於二零零六年十二月三十一日，雪花與合營公司訂立一項補充協議（經補充協議補充之協議將稱為「原材料採購協議」），以修訂協議之若干條款。原材料採購協議由二零零五年十二月二十八日至二零零八年十二月二十七日止，為期三年。

Under the Raw Materials Purchase Agreement, Xue Hua will guarantee to the JV Company that in the event of the GA products produced by the JV Company utilising the Raw Materials reaching 25,000 tonnes per annum, the lower of (a) the average profit before tax for each tonne of such GA products will be not less than RMB450; or (b) the annual profit before tax for such GA products produced will reach RMB11,470,000, and Xue Hua will reimburse the shortfall to the JV Company, up to a maximum term of 5 years and an amount of RMB71,420,000 (which includes the service fees payable by Xue Hua to Ordino under a technology services agreement) or RMB60,570,000 (which excludes the service fees payable under such technology services agreement).

根據原材料採購協議，雪花將向合營公司作出擔保，倘合營公司採用該等原材料所生產之谷氨酸產品每年超過25,000噸，則（以下較低者）(a)平均每噸該等谷氨酸產品之除稅前溢利將不會低於人民幣450元；或(b)所生產之該等谷氨酸產品全年除稅前溢利將達致人民幣11,470,000元，否則雪花將向合營公司補償差額，最多為期五年，最高金額為人民幣71,420,000元（包括雪花根據一項技術服務協議應付Ordino之服務費）或人民幣60,570,000元（不包括根據該項技術服務協議應付之服務費）。

Pursuant to the Raw Materials Purchase Agreement, Xue Hua is entitled to claim reasonable damages from the JV Company in case of the JV Company sells products to the Group at a price level lower than the then average selling price available from Xue Hua of a comparable product.

根據原材料採購協議，倘合營公司向本集團出售產品，而價格低於雪花相若產品當時之平均售價，則雪花有權向合營公司申索合理賠償。

As the transactions contemplated under the Raw Materials Purchase Agreement were expected to continue after the expiration of its term, Ordino, Xue Hua and the JV Company entered into an agreement on 23 December 2008 to renew the Raw Materials Purchase Agreement on substantially the same terms and for a term of three years from 28 December 2008 to 27 December 2011 (with the JV Company's right to renew for a successive term of three years each until the end of the term of the JV Company subject to compliance with the relevant requirements under the Listing Rules). At the relevant time, the Company estimated that the annual total aggregate amount of the raw materials to be purchased by the JV Company from Xue Hua will not exceed the maximum cap of RMB200,000,000 for each of the three financial years ending 31 December 2011.

The Directors, including the independent non-executive Directors have reviewed the above continuing connected transactions of the Company for the year ended 31 December 2008 and confirmed that:

- (a) Such transactions were:
- (i) entered into in the ordinary and usual course of business;
 - (ii) conducted on normal commercial terms; which were no less favourable than those available to or from independent third parties; and
 - (iii) in accordance with the relevant agreement governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders as a whole;
- (b) the aggregate amount for each of the above transactions has not exceeded the relevant caps disclosed in previous announcements.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

由於原材料採購協議項下擬進行之交易預期於其條款屆滿後繼續，Ordino、雪花與合營公司於二零零八年十二月二十三日訂立條款大致上相同之協議，以重續原材料採購協議，由二零零八年十二月二十八日至二零一一年十二月二十七日止，為期三年（合營公司有權連續重續三年，直至合營公司屆滿，惟須遵守上市規則項下之相關規定）。於相關時間，本公司估計合營公司將向雪花採購之原材料之年度總額將不會超過截至二零一一年十二月三十一日止三個財政年度各年之最高上限人民幣200,000,000元。

本公司董事（包括獨立非執行董事）已審閱上述截至二零零八年十二月三十一日止年度的本公司持續關連交易，並確認：

- (a) 該等交易：
- (i) 於一般日常業務中進行；
 - (ii) 按不遜於與獨立第三者交易之一般商業條款進行；及
 - (iii) 根據有關之規管協議以公平合理且符合股東整體利益之條款進行；
- (b) 上述各項交易之總值並無超過過往公佈所披露之有關上限。

優先購買權

本公司組織章程細則或開曼群島法例並無優先購買權規定，要求本公司按比例向現有股東發售新股份。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES

So far as was known to any Director or chief executive of the Company, as at 31 December, 2008, other than the interests and short positions of the Directors or chief executives of the Company as disclosed above, the following persons had an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO:

主要股東權益及股份之淡倉

據任何董事及本公司最高行政人員所知，於二零零八年十二月三十一日，除上文所披露董事或本公司最高行政人員的權益及淡倉外，以下人士於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露的權益或淡倉，或列入本公司根據證券及期貨條例第336條所存置登記冊的權益或淡倉：

Name 名稱	Number of ordinary shares 普通股數目	Percentage of issued shares of the Company 佔本公司已 發行股份百分比
Billion Power Limited ("Billion Power")	460,237,609 (Note 1) (附註1)	30.22%
Taiwan Vedan 台灣味丹	460,237,609 (Note 1) (附註1)	30.22%
King International Limited ("King International")	169,730,196 (Note 2) (附註2)	11.15%
Concord Worldwide Holdings Limited ("Concord Worldwide")	127,297,646 (Note 3) (附註3)	8.36%
High Capital Investments Limited ("High Capital")	127,297,646 (Note 4) (附註4)	8.36%

Notes:

1. Taiwan Vedan is entitled to exercise or control the exercise of more than one third of the voting power of Billion Power and is therefore taken to be interested in these 460,237,609 shares held by Billion Power.
2. The capacity of King International in holding the 169,730,196 shares was as beneficial owner.
3. The capacity of Concord Worldwide in holding the 127,297,646 shares was as beneficial owner.
4. The capacity of High Capital in holding the 127,297,646 shares was as beneficial owner.

Save as disclosed above, so far as is known to the Directors or chief executives of the Company, as at 31 December 2008, no other person (not being a Director or chief executives of the Company) had any interests or short positions in shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange, under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

Four Directors of the Company, namely, Messrs. Yang, Tou-Hsiung, Yang, Cheng, Yang, Kun-Hsiang and Yang, Chen-Wen, were also directors of the Group's controlling shareholder, Taiwan Vedan. In addition, Messrs. Yang, Tou-Hsiung, Yang, Cheng, Yang, Kun-Hsiang and Yang, Chen-Wen indirectly held approximately 19.77 percent., 9.89 percent., 6.18 percent., and 8.24 percent. interest in Taiwan Vedan, respectively and they were therefore considered as having an interest in Taiwan Vedan under Rule 8.10 of the Listing Rules.

The Taiwan Vedan Group is principally engaged in, inter alia, the production of food additive products, including MSG products, and beverages in Taiwan, which may compete with the Group's business operations in respect of the product portfolio of the Group ("Product Portfolio").

附註：

1. 台灣味丹有權行使或控制行使Billion Power超過三分之一的投票權，故台灣味丹被視為擁有Billion Power所持有該460,237,609股股份之權益。
2. King International乃以實益持有人身份持有169,730,196股股份。
3. Concord Worldwide乃以實益擁有人身份持有127,297,646股股份。
4. High Capital乃以實益擁有人身份持有127,297,646股股份。

除上文所披露者外，據董事或本公司最高行政人員所知，於二零零八年十二月三十一日，概無任何人士（並非董事或本公司最高行政人員）於本公司之股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉或須列入本公司根據證券及期貨條例第336條所存置登記冊的權益或淡倉。

董事於競爭業務之權益

本公司董事楊頭雄先生、楊正先生、楊坤祥先生及楊辰文先生亦為本集團控股股東台灣味丹之董事。此外，楊頭雄先生、楊正先生、楊坤祥先生及楊辰文先生分別間接持有台灣味丹約19.77%、9.89%、6.18%及8.24%權益，因此，根據上市規則第8.10條，彼等被視為擁有台灣味丹之權益。

台灣味丹集團主要在台灣從事（其中包括）食品添加劑產品（包括味精產品）及飲料生產業務，可能對本集團之產品系列業務（「產品系列」）構成競爭。

Since Messrs. Yang, Tou-Hsiang and Yang, Cheng are both responsible only for the overall strategic planning and the business development of the Taiwan Vedan Group and the Group and the daily operations of the Group are managed by Messrs. Yang, Kun-Hsiang, Yang, Chen-Wan and Wang, Joel J. together with an independent management team, the Directors are of the view that the management and the operational functions of the Group are independent of and separate from those of other members of the Taiwan Vedan Group.

For safeguarding the interests of the Group, the independent non-executive Directors and the Audit Committee of the Company would on a regular basis review the business and operational results of the Group to ensure, inter alia, that the Group's business operations in respect of the Product Portfolio is and continues to be run on the basis that it is independent of, and at arm's length from, that of Taiwan Vedan.

AUDITORS

The accounts have been audited by PricewaterhouseCoopers who retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

By Order of the Board

Yang, Kun-Hsiang

Director and Chief Executive Officer

7 April 2009

由於楊頭雄先生及楊正先生均僅負責台灣味丹集團及本集團之整體策略規劃及業務發展，而本集團日常業務則由楊坤祥先生、楊辰文先生及王肇樹先生以及一個獨立管理團隊管理，故董事認為，本集團之管理及營運功能乃獨立於台灣味丹集團之其他成員公司。

為保障本集團利益，本公司獨立非執行董事及審核委員會定期檢討本集團之業務及經營業績，以確保（其中包括）本集團之產品系列業務乃及繼續獨立於台灣味丹而營運及與其並無關聯。

核數師

本賬目已經由羅兵咸永道會計師事務所審核，該核數師任滿告退，惟表示願意應聘連任。

承董事會命

楊坤祥

董事兼行政總裁

二零零九年四月七日